



Traité Ketouvot

Michna 10 - Chapitre 2

ואלו גאמני לבעיד בגדלו מה שראו בקטנו. גאמן אדם לומר,
זה כתוב ידו של אבא, זה כתוב ידו של רבי, זה כתוב ידו של אחיו.
יעFOR קייתי בפלוני שיצתה בהטומא, וראשה פרוע. ושהיה איש
פלוני יצא מבית הספר לטbel לאכל בתהום. ושהיה חולק
עטפו על הגרכן. ובמקום זהה בית פרס. ועד כאן קיינו באין
בשבת. אבל אין אדם גאמן לומר, דרך היה לפלוני במקום זהה
מעמד ומසף היה לפלוני במקום זהה:

Aux cas suivants, on est admis à attester, une fois grand (majeur) ce que l'on a vu étant petit (mineur). On croit celui qui déclare reconnaître la signature de son père, ou celle de son maître, ou celle de son frère ; ou celui qui dit : « Je me souviens avoir vu telle femme quitter la maison paternelle en tenue de vierge et les cheveux épars », ou « tel homme sortait du barbier pour prendre le bain légal de purification avant de se mettre à manger de l'oblation », ou « il prenait avec nous autres Cohanim sa part d'oblation en grange », ou « cet endroit est un champ détourné ayant servi de cimetière » (dont l'impureté incontestée ne dépasse pas telle limite précise), ou « jusque-là nous pouvions aller le jour du Shabbat » (sans enfreindre la limite de marche). Mais l'on n'ajoute pas foi à celui qui dit : « Un tel s'était tracé un chemin en cet endroit pour lui servir de passage », ou « en cet endroit un tel avait le droit de se placer pour accomplir les cérémonies de se lever et de s'asseoir (à l'enterrement d'un parent), et d'y prononcer l'oraison funèbre » (parce qu'il s'agit d'une question juridique, de possession de biens).



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions